《韩国语视听说(一)》课程教学大纲

**一、课程基本信息**

|  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- |
| **英文名称** | Audio-Visual-Oral Korean Ⅰ | **课程代码** | KORE1008 |
| **课程性质** | 专业必修课程 | **授课对象** | 朝鲜语专业 |
| **学 分** | 4 | **学 时** | 72 |
| **主讲教师** | 韩国语视听说(一)任课老师 | **修订日期** | 2025.3月20日 |
| **指定教材** | 成均馆大学成均语学院韩国与教材编委会，《新视线韩国语听说教程1》，北京语言大学出版社，2022年 | | |

**二、课程目标**

（一）**总体目标：**

本课程是为朝鲜语专业一年级学生设置的一门专业必修课程。以“着重视听说能力的系统训练；由浅入深、由易到难、循序渐进”为指导思想，重在培养学生的听与说的能力。本课程的主要内容有：组织情景对话、集体讨论、演说等内容，在选用音像方面，应选用较新的韩国电视节目内容，涉及韩国社会生活的各个领域，力求多样化、全面化。通过模仿、对话等训练，巩固并提高学生的韩国语综合水平和实际运用能力。

（二）课程目标：

课程目标1：

培养听力理解能力：具备初级韩国语听力能力。能听懂一般性韩语谈话和一般性题材讲座。能基本听懂慢速韩语教学节目，能掌握其中心大意，抓住要点和有关细节。能够运用听力技巧帮助理解。

课程目标2：

培养口语表达能力：能在学习过程中用韩语和老师、同学进行交流，并能就某一主题进行讨论。能就日常话题用韩语进行交流。能就所熟悉的话题经准备后做简短发言，表达比较清楚，语音、语调基本准确。能在交谈中使用学过的会话策略。

课程目标3：

培养综合应用能力：采用多媒体和课堂结合的教学模式，扩大知识面，了解韩国社会与文化。能够尝试运用韩语思考、分析和批判社会现象。同时增强自主学习能力，提高综合文化素质。

（三）课程目标与毕业要求、课程内容的对应关系

**表1：课程目标与课程内容、毕业要求的对应关系表**

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
| **课程目标** | **对应课程内容** | **对应毕业要求** |
| 课程目标1 | 《新视线韩国语听说教程1》听力材料 | 毕业要求2：2-1 熟练掌握朝鲜语语音、语法、词汇等基础语言知识。  毕业要求3：3-2 能理解外语口语和书面语传递的信息、观点、情感。 |
| 课程目标2 | 《新视线韩国语听说教程1》口语练习 | 毕业要求3：3-1 熟练掌握朝鲜语的听、说、读、写、译技能。  毕业要求8：8-2 能对证据、概念、方法、标准、背景等要素进行阐述、分析、评价、推理与解释。 |
| 课程目标3 | 《新视线韩国语听说教程1》讨论活动 | 毕业要求5：5-3 能对不同文化现象、文本和制品进行阐释和评价。  毕业要求6：6-4 能利用现代信息手段进行自主学习。 |

**三、教学内容**

**A2. 第一单元 전화**

1.教学目标

（1）전화하기와 전화받기

（2）전화로 메모 남기기

2.教学重难点

（1）전화할 때 쓰는 표현

（2）주체높임의 ‘-시-’와 어휘적 높임말

（3） ‘-는데요/-은데요’

3.教学内容

（1）여보세요?

（2）어머니께서 내일 한국에 오십니다.

4.教学方法

（1）自主学习：学生基于课文相关主题的知识点进行课前自主学习。

（2）讲授法：教师围绕课文的篇章结构、词汇句型、文化背景等进行说明、阐述与讲解。

（3）讨论法：围绕“电话用语”进行课堂讨论，思考打电话的经验。

（4）练习法：在教师的指导下，学生完成课后词汇、对话等练习，巩固所学知识。

5.教学评价

활동: 잘못 건 전화 정중하게 끊기

음성메시지 남기기

6.思政教育

案例分析：展示一些中韩电话礼仪的案例，让学生分析其中的文化差异，引导学生在跨文化交流中尊重和理解不同文化

讨论交流：组织学生讨论在电话交流中如何展现中国人的友好和礼貌，增强文化自信

**第二单元 전달**

1.教学目标

（1）전달하는 표현 말하기

（2）다른 사람과비교하여 말하기

2.教学重难点

（1）에게, 에게서/한테, 한테서

（2）연결의 ‘-는데’

3.教学内容

（1）친구한데서 들었어요.

（2）동생은 키가 큰데 저는 작아요.

4.教学方法

（1）自主学习：学生基于课文相关主题的知识点进行课前自主学习。

（2）讲授法：教师围绕课文的篇章结构、词汇句型、文化背景等进行说明、阐述与讲解。

（3）讨论法：围绕“转达”进行课堂讨论，思考转达的方法。

（4）练习法：在教师的指导下，学生完成课后词汇、对话等练习，巩固所学知识。

5.教学评价

활동: 물건 주고받은 후 위치 변화 말하기

반 친구들의 치미 알아보기 비교하기

6.思政教育

案例分析：展示一些中韩转达信息的案例，让学生分析其中的文化差异，引导学生在跨文化交流中尊重和理解不同文化

讨论交流：组织学生讨论在转达信息时如何展现中国人的诚信和责任感，增强文化自信

**第三单元 주문**

1.教学目标

（1）식당에서 음식 주문하기

（2）전화로 주문하기

2.教学重难点

（1）청유의 ‘-을까요’ ‘-읍시다’

（2）이유의 ‘-니까’

（3）명령의 ‘-세요’

3.教学内容

（1）무엇을 먹을까요

（2）배가 고프니까 빨리 주세요

4.教学方法

（1）自主学习：学生基于课文相关主题的知识点进行课前自主学习。

（2）讲授法：教师围绕课文的篇章结构、词汇句型、文化背景等进行说明、阐述与讲解。

（3）讨论法：围绕“点餐”进行课堂讨论，思考点餐时要注意的地方。

（4）练习法：在教师的指导下，学生完成课后词汇、对话等练习，巩固所学知识。

5.教学评价

활동: 반 모임의 약속 장소, 메뉴 정하기

식당에서 먹은 음식 값 계산하기

6.思政教育

案例分析：展示一些中韩点菜礼仪的案例，让学生分析其中的文化差异，引导学生在跨文化交流中尊重和理解不同文化

讨论交流：组织学生讨论在点菜过程中如何展现中国人的文明礼貌，以及如何在饮食中体现节约意识，增强文化自信

**第四单元 교통수단**

1.教学目标

（1）길묻고 찾아가기

（2）교통수단 알아보기

2.教学重难点

（1）수단, 도구의 ‘으로/로’

（2）’어야 해요’

（3）지하철, 기차 관련표현

3.教学内容

（1）서울 시청에 어떻게 가요

（2）무엇을 준비해야 해요

4.教学方法

（1）自主学习：学生基于课文相关主题的知识点进行课前自主学习。

（2）讲授法：教师围绕课文的篇章结构、词汇句型、文化背景等进行说明、阐述与讲解。

（3）讨论法：围绕“交通工具”进行课堂讨论，思考如何进行路线规划。

（4）练习法：在教师的指导下，学生完成课后词汇、对话等练习，巩固所学知识。

5.教学评价

활동: 기차 시간표, 가격표 보고 이야기하기

세계 지도와 비행기 활인표 보고 이야기하기

6.思政教育

案例分析：展示中韩交通文化的案例，如韩国的绿色出行理念、中国的共享单车文化等，让学生分析其中的文化差异

讨论交流：组织学生讨论在交通出行中如何践行环保理念，遵守交通规则，展现文明礼貌的行为

**第五单元 약속**

1.教学目标

（1）계획 묻고 약속 정하기

（2）의도 말하기

（3）가정하여 말하기

2.教学重难点

（1） ‘-ㄹ게요’

（2） ‘-러 가다/오다’

3.教学内容

（1）어디에서 만날까요

（2）시간이 있으면 무엇을 하세요

4.教学方法

（1）自主学习：学生基于课文相关主题的知识点进行课前自主学习。

（2）讲授法：教师围绕课文的篇章结构、词汇句型、文化背景等进行说明、阐述与讲解。

（3）讨论法：围绕“约定”进行课堂讨论，思考如何询问计划并约定。

（4）练习法：在教师的指导下，学生完成课后词汇、对话等练习，巩固所学知识。

5.教学评价

활동: 나의 계획표와 친구의 계획표를 만들고 약속 정하기

살 물건과 갈 장소 이야기 하기

6.思政教育

案例分析：展示中韩约会文化的案例，让学生分析其中的文化差异，引导学生在跨文化交流中尊重和理解不同文化

讨论交流：组织学生讨论在中国文化中“诚信”“尊重”等价值观的重要性，以及如何在约会中践行这些价值观

**第六单元 계획**

1.教学目标

（1）미래이 계획 말하기

（2）순차적으로 진행되는 일 말하기

2.教学重难点

（1） ‘-ㄹ 게예요’

（2） 순차의 ‘-어서’

（3） ‘-면 되다’

3.教学内容

（1）1년 동안 한국어를 공부할 거예요

（2）안국역에서 내려서 마을버스를 타세요

4.教学方法

（1）自主学习：学生基于课文相关主题的知识点进行课前自主学习。

（2）讲授法：教师围绕课文的篇章结构、词汇句型、文化背景等进行说明、阐述与讲解。

（3）讨论法：围绕“计划”进行课堂讨论，思考近期的旅行计划。

（4）练习法：在教师的指导下，学生完成课后词汇、对话等练习，巩固所学知识。

5.教学评价

활동: 여행 계획과 준비물 말하기

5년 후의 계획 쓰고 말하기

한국에서 여행하고 싶은 곳 말하기

6.思政教育

案例分析：展示中韩文化中关于计划和时间管理的案例，让学生分析其中的文化差异，引导学生在跨文化交流中尊重和理解不同文化

讨论交流：组织学生讨论在中国文化中“守时”“诚信”等价值观的重要性，以及如何在日常生活中践行这些价值观

**第七单元 부탁**

1.教学目标

（1）부탁 말하기

（2）물건 주문하여 배달시키기

2.教学重难点

（1） ‘-아/어주다’

（2） ‘-지만’

（3） ‘-려고 하다’

3.教学内容

（1）가방 좀 들어 주세요

（2）포장해 주세요

4.教学方法

（1）自主学习：学生基于课文相关主题的知识点进行课前自主学习。

（2）讲授法：教师围绕课文的篇章结构、词汇句型、文化背景等进行说明、阐述与讲解。

（3）讨论法：围绕“请求”进行课堂讨论，思考寻求帮助的方法。

（4）练习法：在教师的指导下，学生完成课后词汇、对话等练习，巩固所学知识。

5.教学评价

활동: 그림을 보고 부탁해 보기

가전제품, 가구 광고 보고 상품 주문하기

6.思政教育

案例分析：展示中韩文化中关于请求和礼貌表达的案例，让学生分析其中的文化差异，引导学生在跨文化交流中尊重和理解不同文化

讨论交流：组织学生讨论在中国文化中“礼貌”“尊重”等价值观的重要性，以及如何在日常生活中践行这些价值观

**第八单元 규칙**

1.教学目标

（1）한국 문화 알아보기

（2）금지하는 행동 알기

2.教学重难点

（1） ‘-지 마세요’

（2）준말 (가르쳐, 줘서)

3.教学内容

（1）어른보다 먼저 먹지 마세요

（2）수업 시간에 늦지 마세요

4.教学方法

（1）自主学习：学生基于课文相关主题的知识点进行课前自主学习。

（2）讲授法：教师围绕课文的篇章结构、词汇句型、文化背景等进行说明、阐述与讲解。

（3）讨论法：围绕“规则”进行课堂讨论，思考学校和宿舍的规则。

（4）练习法：在教师的指导下，学生完成课后词汇、对话等练习，巩固所学知识。

5.教学评价

활동: 하숙집 규칙 만들기

버리지 말아야 할 물건과 이유 말하기

6.思政教育

案例分析：展示中韩文化中关于规则和礼仪的案例，让学生分析其中的文化差异，引导学生在跨文化交流中尊重和理解不同文化

讨论交流：组织学生讨论在中国文化中“守规则”“讲礼仪”等价值观的重要性，以及如何在日常生活中践行这些价值观

**第九单元 차이**

1.教学目标

（1）차이 나는 대상 비교하여 말하기

（2）할 수 없는 상황 말하기

2.教学重难点

（1）비교의 ‘보다’

（2）부정의 ‘안’ ‘못’

3.教学内容

（1）오사카는 서울보다 물가가 비싸요

（2）회사 일이 있어서 못 가요

4.教学方法

（1）自主学习：学生基于课文相关主题的知识点进行课前自主学习。

（2）讲授法：教师围绕课文的篇章结构、词汇句型、文化背景等进行说明、阐述与讲解。

（3）讨论法：围绕“差异”进行课堂讨论，思考城市直接的差异。

（4）练习法：在教师的指导下，学生完成课后词汇、对话等练习，巩固所学知识。

5.教学评价

활동: 세계 지도 보고 인구, 기온 비교하기

지페 그림 보고 할 수 있는 일과 못하는 일 말하기

6.思政教育

案例分析：展示中韩文化差异的案例，让学生分析其中的文化冲突和解决方法，引导学生在跨文化交流中尊重和理解不同文化

讨论交流：组织学生讨论如何在跨文化交流中展现中华优秀传统文化，增强文化自信

**第十单元 취향**

1.教学目标

（1）좋아하는 사람에 대해 말하기

（2）좋아하는 영화에 대해 말하기

2.教学重难点

（1） ‘어떤, 무슨’

（2）사람이 성격과 외모에 대한 표현

（3）영화 종류에 대한 표현

3.教学内容

（1）어떤 사람을 좋아합니까

（2）무슨 영화를 볼까요

4.教学方法

（1）自主学习：学生基于课文相关主题的知识点进行课前自主学习。

（2）讲授法：教师围绕课文的篇章结构、词汇句型、文化背景等进行说明、阐述与讲解。

（3）讨论法：围绕“兴趣”进行课堂讨论，思考讨论喜欢的电影种类。

（4）练习法：在教师的指导下，学生完成课后词汇、对话等练习，巩固所学知识。

5.教学评价

활동: 파티 장면을 보면서 사람 모습설명하고 알아맞하기

우리 반 친구들에 대해 조사하여 최고 찾기

6.思政教育

案例分析：示中韩文化中关于爱好的案例，让学生分析其中的文化差异，引导学生在跨文化交流中尊重和理解不同文化

讨论交流：组织学生讨论如何在跨文化交流中展现中华优秀传统文化，增强文化自信

**四、学时分配**

**表2：各单元的具体内容和学时分配表**

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
| 章节单元 | 内容 | 学时分配 |
| 第一单元 | 전화 | 6 |
| 第二单元 | 전달 | 6 |
| 第三单元 | 주문 | 6 |
| 第四单元 | 교통수단 | 6 |
| 第五单元 | 약속 | 8 |
| 第六单元 | 계획 | 8 |
| 第七单元 | 부탁 | 8 |
| 第八单元 | 규칙 | 8 |
| 第九单元 | 차이 | 8 |
| 第十单元 | 취향 | 8 |
|  |  | 72 |

**五、教学进度**

**表3：教学进度表**

|  |  |  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- |
| 周次 | 日期 | 单元名称 | 内容提要 | 授课时数 | 作业及要求 | 备注 |
| 1-2 |  | 전화 | 전화 내용 듣고 내용 이해하기  음성 메시지 듣고 내용 알기 | 4 | **作业**：1. 말하기 연습  2. 토론 활동  **要求**：高质量地完成所布置作业，提高发音准确率、掌握一定的听力技巧与会话能力。 |  |
| 3-4 |  | 전달 | 가족 상황듣고 내용 알기 | 5 | **作业**：1. 말하기 연습  2. 토론 활동  **要求**：高质量地完成所布置作业，提高发音准确率、掌握一定的听力技巧与会话能力。 |  |
| 5-6 |  | 주문 | 식당에서의 대화 듣고 내용알기 | 5 | **作业**：1. 말하기 연습  2. 토론 활동  **要求**：高质量地完成所布置作业，提高发音准确率、掌握一定的听力技巧与会话能力。 |  |
| 7-9 |  | 교통수단 | 여행지에 대한 대화듣고 내용 알기 | 5 | **作业**：1. 말하기 연습  2. 토론 활동  **要求**：高质量地完成所布置作业，提高发音准确率、掌握一定的听力技巧与会话能力。 | 国庆放假一周 |
| 10-11 |  | 약속 | 친구와의 대화 듣고 내용 알기 | 5 | **作业**：1. 말하기 연습  2. 토론 활동  **要求**：高质量地完成所布置作业，提高发音准确率、掌握一定的听力技巧与会话能力。 |  |
| 11-12 |  | 계획 | 여행 계획 듣고 내용알기 | 5 | **作业**：1. 말하기 연습  2. 토론 활동  **要求**：高质量地完成所布置作业，提高发音准确率、掌握一定的听力技巧与会话能力。 |  |
| 12-13 |  | 부탁 | 서점, 상점에서의 대화 듣고 내용 알기 | 5 | **作业**：1. 말하기 연습  2. 토론 활동  **要求**：高质量地完成所布置作业，提高阅读速度、掌握一定的听力技巧与写作能力。 |  |
| 13-14 |  | 규칙 | 하숙집에서 규칙 듣고 내용 알기 | 5 | **作业**：1. 말하기 연습  2. 토론 활동  **要求**：高质量地完成所布置作业，提高阅读速度、掌握一定的听力技巧与写作能力。 |  |
| 14-15 |  | 차이 | 마시는 것과 안 마시는 것, 못 마시는 것을 듣고 내용 알기 | 5 | **作业**：1. 말하기 연습  2. 토론 활동  **要求**：高质量地完成所布置作业，提高发音准确率、掌握一定的听力技巧与会话能力。 |  |
| 16 |  | 취향 | 외모에 대한 설명 듣고 사람 찾아보기 | 4 | **作业**：1. 말하기 연습  2. 토론 활동  **要求**：高质量地完成所布置作业，提高发音准确率、掌握一定的听力技巧与会话能力。 |  |

**六、教材及参考书目**

1. 延世大学韩国语学堂，《延世韩国语听力2》，世界图书出版公司，2020年

2. 延世大学韩国语学堂，《延世韩国语2》，世界图书出版公司，2014年

3. 延世大学韩国语学堂，《延世韩国语阅读2》，世界图书出版公司，2015年

4. 成均馆大学成均语学院韩国语教材编委会，《新视线韩国语视听说教程3》，北京语言大学出版社，2010

**七、教学方法**

本课程采用多种教学方法，体现以教师为主导、以学生为主体的教学理念，形成以教师引导和启发、学生积极主动参与为主要特征的教学常态。常用的教学方法如下：

1. **自主学习**：学生基于课文相关主题进行课前自主学习。

2. **讲授法**：讲授法是传统而有效的韩语教学方法,具有适合语言知识的传授、满足学生学习需要、有助于教学任务的顺利完成等特点。在每个单元的教学中，教师围绕课文的篇章结构、词汇句型、文化背景等进行说明、阐述与讲解。

3. **讨论法**：围绕“약속”、 “계획”、 “규칙” 、 “차이”、 “취향”等单元主题组织学生进行讨论。

4. **练习法**：在教师的指导下，学生完成课后词汇、翻译等练习，巩固所学知识。

**八、考核方式及评定方法**

**（一）课程考核与课程目标的对应关系**

**表4：课程考核与课程目标的对应关系表**

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
| **课程目标** | **考核要点** | **考核方式** |
| 课程目标1 | 1.是否理解对话的主旨大意；  2.是否获取对话中具体信息；  3.能否推断对话发生的背景、地点和对话者之间的关系。 | 平时成绩、期中考察、期末考察 |
| 课程目标2 | 1.发音是否清晰、准确、连读、重读、节奏、语调运用恰当；  2.是否利用基本的语言知识，就日常话题用韩语进行多话轮的交谈；  3．是否能对一般性事件和物体进行简单的叙述或描述。 | 平时成绩、期中考察、期末考察 |
| 课程目标3 | 1.对韩国社会文化的认知；  2.自主学习能力、文献检索能力  3.用韩语进行逻辑思辨的能力 | 平时成绩、期中考察、期末考察 |

**（二）评定方法**

**1．评定方法**

采用形成性评价方式，关注学生课程目标达成情况，课程总成绩包括：（1）平时成绩（出勤率、课堂表现、小组展示、课后作业）20%；（2）期中考试30%；（3）期末考试50% 。

**2．课程目标的考核占比与达成度分析**

**表5：课程目标的考核占比与达成度分析表**

|  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- |
| **考核占比**  **课程目标** | **平时** | **期中** | **期末** | **课程目标达成度计算方式** |
| 课程目标1 | 30% | 20% | 50% | （1）课程目标1达成度={0.3ｘ课程目标1平时成绩+0.2ｘ课程目标1期中成绩+0.5ｘ课程目标1期末成绩}/目标1总分。  （2）课程目标2和目标3达成度按照上述方式计算  **（3）课程目标达成度=课程目标1达成度+课程目标2达成度+课程目标3达成度** |
| 课程目标2 | 30% | 20% | 50% |
| 课程目标3 | 30% | 20% | 50% |

**（三）评分标准**

| **课程**  **目标** | **评分标准** | | | | |
| --- | --- | --- | --- | --- | --- |
| **90-100** | **80-89** | **70-79** | **60-69** | **＜60** |
| **优** | **良** | **中** | **合格** | **不合格** |
| **A** | **B** | **C** | **D** | **F** |
| **课程**  **目标1** | 30道听力题（每题1分）正确率在27题以上。 | 30道听力题（每题1分）正确率在24题以上，27题以下。 | 30道听力题（每题1分）正确率在21题以上，24题以下。 | 30道听力题（每题1分）正确率在18题以上，21题以下。 | 30道听力题（每题1分）正确率在18题以下。 |
| **课程**  **目标2** | 会话切题。表达思想清楚，文字通顺。连贯性较好，基本上无语言错误，仅有个别小错。 | 会话切题。表达思想清楚，文字连贯，但有少量语言错误。 | 会话基本切题。有些地方表达思想不够清楚，文字勉强连贯；语言错误相当多，其中有一些是严重错误。 | 会话基本切题。表达思想不清楚连贯性差。有较多严重的语言错误。 | 会话条理不清、思路紊乱，语言支离破碎或大部分句子均有错误，且多数为严重错误。 |
| **课程**  **目标3** | 能够非常好的用韩语思考、分析社会现象。以及非常好的自主学习能力、文献检索能力、逻辑思辨能力。 | 能够很好的用韩语思考、分析。以及很好的自主学习能力、文献检索能力、逻辑思辨能力。 | 能够较好的用韩语思考、分析社会现象。以及较好的自主学习能力、文献检索能力、逻辑思辨能力。 | 能够用韩语思考、分析社会现象。有自主学习能力、文献检索能力、逻辑思辨能力。 | 不能用韩语思考、分析社会现象。自主学习能力、文献检索能力、逻辑思辨能力较弱。 |